
Organ	Landstingsfullmäktige
Plats	Fullmäktigesalen, Stadshuset, Västerås
Tidpunkt	Tisdagen den 18 juni 2013

§ 77 Motion om rättvisare tillgänglighet till hemsidan

Dnr LTV 121116

Ida Lindh (FP) föreslår i en motion inkommen 2012-11-12 att viktiga sidor på Landstinget Västmanlands hemsida ska översättas till engelska, samt att sidorna också ska översättas till finska för att tillgodose de lagkrav som finns då fem av länets kommuner tillhör finskt förvaltningsområde.

Fullmäktiges presidium har överlämnat motionen till landstingsstyrelsen för yttrande, LF § 134 e).

Landstingsstyrelsens yttrande

Den information Ida Lindh efterlyser finns redan idag på Landstinget Västmanlands webbplats. Totalt finns 36 sidor information på de önskade språken: 13 sidor på engelska och 23 på finska.

Landstinget arbetar sedan några år tillbaka med att säkerställa att vi lever upp till de krav som ställs inom finskt förvaltningsområde, och landstinget uppfyller också de krav som ställs. Inom ramen för arbetet ingår att ha kontakt med till exempel finska organisationer för att lyssna in behov, bland annat av översättningar.

Ytterligare insatser

Landstingets webbplats är i en utvecklingsfas. All hälso- och sjukvårdsinformation kommer att flyttas över till webbplatsen 1177.se. Den senare är ett nationellt samarbete där det både finns övergripande information (som hanteras via det nationella samarbetet) och regionala tillägg (som hanteras lokalt). Där finns det översatt material redan idag och detta utvecklas ständigt. En översyn av vad landstingets webbplats ltv.se kommer att innehålla efter flytt av information till 1177.se inleds senare i år. Det kommer även fortsättningsvis att finnas information på andra språk på ltv.se.

Ett område som ska utvecklas på nya ltv.se är det som rör politik och påverkan. Här kommer behovet av att ha innehåll på andra språk att aktualiseras.

Tillgänglighet genom att kunna ta del av information på ett språk man som medborgare förstår är en viktig fråga. För att hitta kostnadseffektiva sätt att arbeta med översättningar pågår diskussioner om hur landstingen kan samarbeta kring översatt material, istället för att var och en ska översätta. Regionalt fortsätter arbetet med att värdera vilka delar av våra webbplatser som bör översättas och till vilka språk.

2013-06-18

Under överläggningen i ärendet yttrar sig

Ida Lindh (FP) och Juha Rundgren (V).

I ärendet yrkar

dels Juha Rundgren (V) bifall till landstingsstyrelsens förslag

dels Ida Lindh (FP) bifall till motionen.

Beslutsgång

Ordföranden ställer proposition på de båda yrkandena och finner att fullmäktige beslutat i enlighet med Juha Rundgrens yrkande.

Fullmäktige beslutar enligt landstingsstyrelsens förslag

att anse motionen besvarad.

Reservation

Till förmån för Ida Lindhs yrkande reserverar sig

Ida Lindh, Helena Hagberg, Göran Nilsson, Torsten Källberg, Lars Alderfors och Sam Haddad, samtliga (FP).

Paragrafens slut -----

Vid protokollet

Benita Gren Karlsson, mötessekreterare

Justerat 2013-06-25

Glenn Andersson

Ordförande

Birgitta Andersson

Justerare

Roy Cederbäck

Justerare

Att justeringen tillkännagivits på landstingets anslagstavla
2013-06-25 intygas:

Benita Gren Karlsson

Rätt utdraget intygas 2014-09-04

(Lotta Rajahalme)